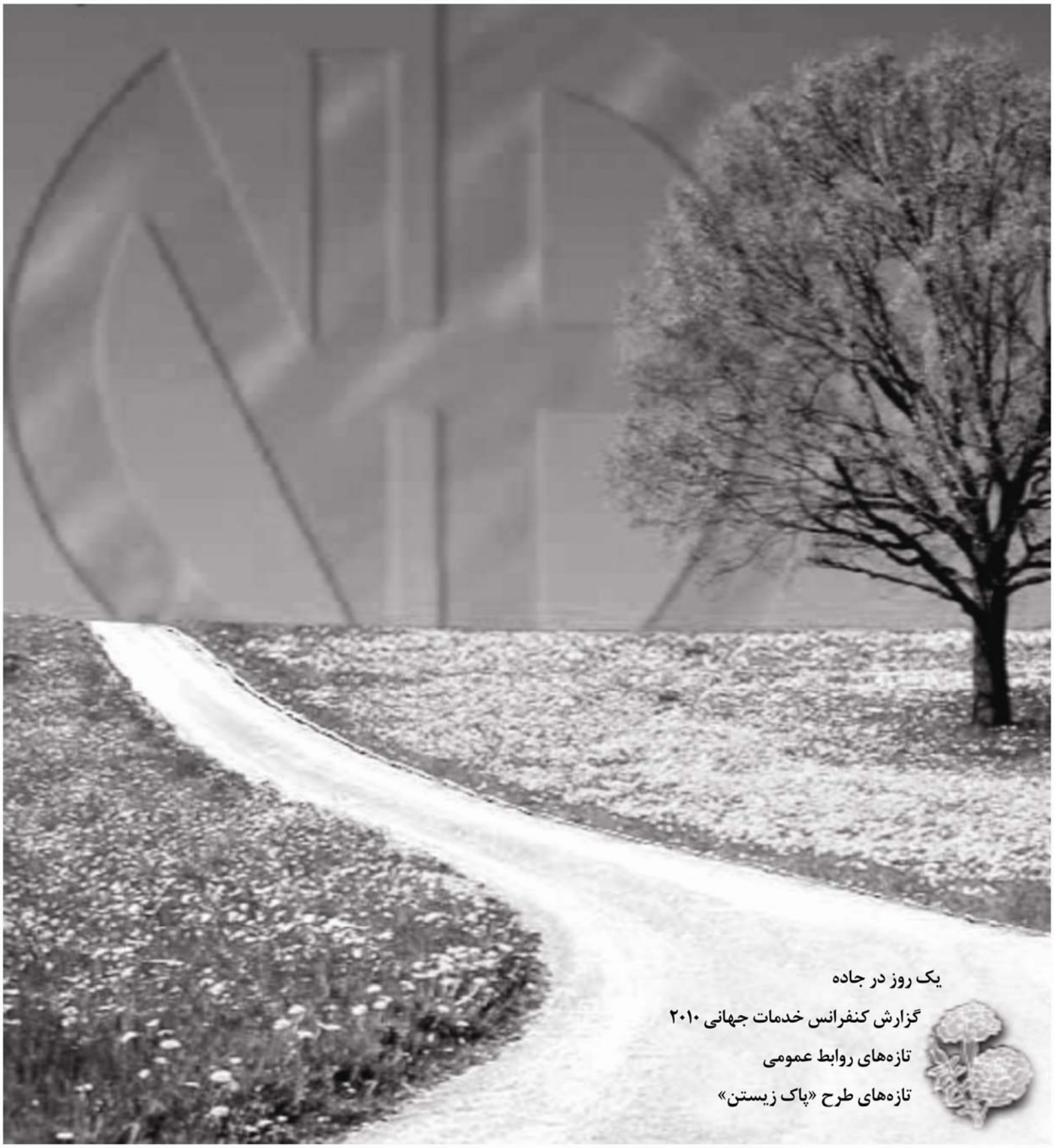
THE NA Way MAGAZINE

نشریهٔ بین‌المللی معتادان گمنام

جولای ۲۰۱۰ (تیر و مرداد ۱۳۸۹) ● جلد بیست و هفتم ● شمارهٔ سوم



یک روز در جاده

گزارش کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰

تازه‌های روابط عمومی

تازه‌های طرح «پاک زیستن»

THE NA Way MAGAZINE

نشریهٔ

بین‌المللی انجمن

معتادان گمنام

مجلهٔ راه NA که به زبان‌های آلمانی، اسپانیایی، انگلیسی، پرتغالی، روسی، ژاپنی، فارسی، و فرانسه چاپ می‌شود، متعلق به اعضای انجمن معتادان گمنام است. به همین سبب، رسالت این نشریه فراهم کردن اطلاعات مربوط به بهبودی و خدمت برای تک‌تک اعضا، و همچنین ارائهٔ سرگرمی‌های مرتبط با بهبودی است که بیان‌گر رویدادهای جاری و مسائل مربوط به اعضا در سراسر جهان باشد. به منظور اجرای این رسالت، هیئت تحریریه متعهد به تهیهٔ مجله‌ای است که پذیرای مقالات و مطالب اعضا از سراسر دنیا باشد و نیز اطلاعات تازهٔ مربوط به امور خدماتی و همایش‌ها را در اختیار آنان قرار دهد. این نشریه در درجهٔ اول، وقف بزرگ‌داشت پیام بهبودی ما است: «باشد که معتاد، هر معتادی، بتواند مصرف مواد مخدر را قطع کند، از وسوسهٔ مصرف رهایی یابد، و راهی جدید برای زندگی پیدا کند.»

NA World Services, Inc.
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Telephone: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Website: www.na.org

یادداشت سردبیر

دیشب، موضوع جلسه «ارادهٔ خداوند» بود. بروبچه‌ها در مورد انجام دادن کار درست، ارادهٔ شخصی در مقابل ارادهٔ خداوند و دیدن و حس کردن ارادهٔ خداوند مشارکت می‌کردند و من به فکر بعضی از مواردی افتادم که خودم با تغییر روبه‌رو شده بودم، یا با شرایطی که احیاناً منجر به رشد من یا هدایتم در مسیر خاصی شد. بعد به فکر اهمیت خواست نیروی برتر در چنین موقعیت‌هایی افتادم. بعضی وقت‌ها، ما تغییر و پیش‌رفت را به چیزی بسیار دردآور تبدیل می‌کنیم. (الان یاد این جمله افتادم: «آن‌چه دردآور است تغییر نیست؛ بلکه مقاومت در برابر تغییر است که سبب درد ما می‌شود.») من بر اساس همین تجربه‌ها، می‌دانم که از سفر زندگی‌ام چه خوش‌حال باشم چه هراسان، اگر اعتماد کنم و قدم بعدی را بردارم، به همان‌جا خواهم رسید که باید برسم.

پیش رفتن ما در این سفر، موضوع اصلی این شمارهٔ راه NA است. اعضای ما در مورد مسیرهای بهبودی خود مشارکت کرده‌اند. تازه‌های کنفرانس خدمات جهانی، نشان‌دهندهٔ تغییرات و پیش‌رفت‌های زیادی است، و حتی در بیانیهٔ جدید چشم‌انداز ما نیز این تغییرات به چشم می‌خورد. خلاصهٔ تغییرات مهم در نحوهٔ توزیع راه NA را هم که در صفحات ۱۰ و ۱۱ آمده حتماً ببینید. ما عزم کرده‌ایم مسیر تازه‌ای را در راه NA در پیش گیریم، پس بیایید دست در دست یک‌دیگر، پای در راه بگذاریم!

دی جی، سردبیر

پ.ن: حالا که صحبت از تغییر شد، ما از اعضا درخواست کرده بودیم تصاویر طنزآمیز یا کاریکاتورهایشان را برای ما بفرستند و پاسخ چندانی دریافت نکردیم. آستین بالا بزنید و دست به کار شوید! در صورت تمایل می‌توانید با پست الکترونیکی شخصی من (de@na.org) مکاتبه کنید تا در مورد نقطه نظرات شما حرف بزنیم.

در این شماره

سخن
- «سولو پور هوی» سواری ۳

آیا می‌دانستید؟ ۴

مشارکت
- پشت سر گذاشتن مشکلات ۵
- قصهٔ تعطیلات من با NA ۶
- مَحمِل بهبودی من ۶
- یک روز در جاده ۷
- فقط رکاب بزن ۷

گزارش کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰ ۸

تغییرات در نحوهٔ اشتراک راه NA ۱۰

خدمت
- روابط عمومی ۱۲
- طرح کتاب پاک زیستن ۱۳

به تصویر درآورید ۱۴

طنز ۱۵

تقویم ۱۶

روز اتحاد ۱۷

فراخوان برای تمام کمیته‌های فرعی H&I ۱۸

محصولات جدید ۱۹

چشم‌انداز خدماتی NA ۲۰

مجلهٔ راه NA از نامه‌های تمامی خوانندگان استقبال می‌کند. شما می‌توانید در پاسخ به هر یک از مقالات چاپ شده در راه NA، یا فقط برای طرح دیدگاه‌تان در مورد یک مسئلهٔ مورد توجه در انجمن NA به سردبیر نامه بنویسید. مطالب نباید بیش از ۲۵۰ کلمه باشند، و حق ویرایش آن‌ها برای مجله محفوظ است. تمام نامه‌ها باید دربردارندهٔ امضا، نشانی معتبر، و یک شمارهٔ تلفن باشد. نام کوچک و حرف اول نام خانوادگی در پایان مقاله ذکر خواهد شد مگر آن که نویسنده تقاضای گمنام ماندن کرده باشد.

سخن

«سولو پور هوی» سواری

آرزوی من تحقق پیدا کرد: سفر در آمریکای جنوبی با موتورسیکلت. من سال‌ها در فکر این سفر بودم، ولی امید چندانی نداشتم چون مصرف مواد برای من نقشه‌های دیگری داشت. در ۱۹۸۲، بعد از پایان جنگ جزایر فالکلند، از زادگاهم آرژانتین فرار کردم. در جنگ در خط مقدم بودم ولی جان به در بردم، و بعد به اتفاق خانواده‌ام به کارتاجنا در کلمبیا نقل مکان کردیم. آن‌جا خودم را در جنگ دیگری غرق کردم: جنگ با مواد مخدر. برای فرار از آن‌چه دیده بودم و تخدیر آسیب‌های روانی ناشی از جنگ، به مواد مخدر رو آوردم. به اتفاق خانواده در رستوران‌مان کار می‌کردم و دائم نشئه بودم. خیال می‌کردم می‌توانم مواد را کنترل کنم ـ تا این که به ته خط رسیدم و جویای کمک شدم. به یک مرکز درمانی رفتم که در آن یک جلسهٔ NA برگزار می‌شد و به محض ورود، تسلیم شدم. زندگی‌ام تغییر کرد و شوق زندگی در من زنده شد.

یک روز به این فکر افتادم که شاید بتوانم آرزویم را به واقعیت تبدیل کنم. برنامه‌ریزی برای سفر را شروع کردم، شوروشوق برنامه‌ریزی مسیر سفر، جست‌وجوی نقشه‌ها و پیدا کردن جلسات NA در سراسر قاره سخت مرا به وجد آورده بود. این شوروشوق را با خانواده‌ام در میان گذاشتم. همسرم که او هم در حال بهبودی است و پسر چهارده‌ساله‌ام، از من حمایت کردند و درک کردند که این سفر چه‌قدر برای من مهم است. این که مرض قند داشتم و باید انسولین مصرف می‌کردم، مانع من نشد. من به لطف مصرف مواد، مرض قند گرفته بودم ولی به لطف بهبودی، در دوران پاکی می‌توانستم خیلی کارها بکنم.

موتورسیکلتی خریدم و روز قبل از حرکتم، آن را در جلسهٔ همیشگی‌ام نام‌گذاری کردم. اسم موتورسیکلتم را «سولو پور هوی» یعنی فقط برای امروز گذاشتم، چون می‌خواستم در تک‌تک روزهای سفر زندگی کنم، عجله نکنم، به این که کی می‌رسم فکر نکنم و از هر روز، همان‌طور که هست، لذت ببرم. این سفر ۱۰۶ روز طول کشید. به ده کشور آمریکای جنوبی سفر کردم، به ۷۲ جلسهٔ NA رفتم و ۳۲،۱۸۷ کیلومتر را در یک سفر رفت‌وبرگشت از کارتاجنا تا پاتاگونیا در آرژانتین طی کردم. در انواع جاده‌ها راندم؛ از دل صحراها تا کوه‌پایه‌های یخی و بر فراز سلسلهٔ کوه‌ها. به ساحل دریا رفتم و در آن‌جا ورزش دلخواهم، موج‌سواری را روی بهترین موج‌های آمریکای جنوبی تمرین کردم. همسرم در بخشی از سفر به من ملحق شد و ما مسافت ۳۲۰۰ کیلومتری پرو تا اکوادور را با هم طی کردیم. از این سفر، خاطراتی به یادماندنی داریم.

ولی تکان‌دهنده‌ترین احساسات وقت‌هایی درمن به وجود می‌آمدکه به شهر جدیدی می‌رسیدم و در جلسهٔ NA آن شهر شرکت می‌کردم.

من گروه‌های کلمبیا، اکوادور، پرو، شیلی، آرژانتین، اوروگوئه، پاراگوئه، بولیوی، برزیل و ونزوئلا را دیدم. با این که به‌تنهایی سفر می‌کردم، هرگز احساس تنهایی نکردم. نیروی برترم همیشه همراه من بود و در پایان هر مرحله، یک جلسهٔ NA انتظارم را می‌کشید.

اعضای NA راهنمایی‌ام می کردند و شماره‌های تماس دوستان و اعضا را در شهرهای بعدی که قرار بود بروم در اختیارم می‌گذاشتند. بعضی از آن‌ها به من جا می‌دادند و مرا با خانواده‌هایشان آشنا می‌کردند. از تک‌تک آن‌ها که باعث شدند احساس کنم در خانهٔ خودم هستم، تشکر می‌کنم. آن‌ها عشق و محبتی را نثار من کردند که در آن لحظات دوری از خانواده و دوستان به آن نیاز داشتم. ولی من تنها نبودم، NA همیشه با من بود و کمکم می‌کرد.

گوستاو د، کارتاجنا، کلمبیا

آیا می‌دانستید؟

آیا می‌دانستید... مجلهٔ راه NA در حال حاضر به ژاپنی هم ترجمه می‌شود؟ زحمت این کار بر عهدهٔ اعضای NA ژاپن است. اولین شمارهٔ ترجمه شده، شمارهٔ ژانویهٔ ۲۰۱۰ (دی و بهمن ۱۳۸۸) بود که در آوریل ۲۰۱۰ (فروردین و اردیبهشت ۱۳۸۹) در کنفرانس خدمات جهانی رونمایی شد. این ترجمه را می‌توانید در **www.naway.org** ببینید.

آیا می‌دانستید... از شمارهٔ آوریل ۲۰۱۰ (فروردین و اردیبهشت ۱۳۸۹)، زبان روسی هم به فهرست ترجمه‌های مجلهٔ راه NA اضافه شده است؟ نسخهٔ روسی فقط به صورت اشتراک الکترونیکی در آدرس www.na.org / subscribe در دسترس شماست.

آیا می‌دانستید... قیمت متوسط هر نسخه از مجلهٔ راه NA حدود ۱ دلار است؟ شما می‌توانید با کمک مستقیم به خدمات جهانی NA، در تأمین این هزینه‌ها ما را یاری کنید.

نشانی پستی:

NA World Services, PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409.

نشانی الکترونیک: www.na.org/?ID=donation-external-index.

آیا می‌دانستید... نسخهٔ الکترونیک مجلهٔ راه NA مطالبی دارد که در نسخهٔ کاغذی آن موجود نیست؟ اشتراک نسخهٔ الکترونیک، به دلیل حذف هزینهٔ چاپ و پست، باعث صرفه‌جویی در مخارج انجمن می‌شود.

آیا می‌دانستید... در کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰، توقف ارسال اتوماتیک مجلهٔ راه NA به گروه‌ها، کمیته‌های خدماتی و خدمت‌گزاران مورد اعتماد تصویب شد؟ بر اساس این مصوبه، از تمام مشترکین درخواست می‌شود تا دوباره اقدام به اشتراک کنند (برای اطلاعات بیش‌تر به صفحهٔ ؟؟ همین شماره مراجعه کنید). برای تجدید اشتراک، کافی است به این نشانی بروید:

www.na.org/subscribe

از نیویورک به کرواسی، بوسنی... و یک راست به قلب من

این دومین قسمت از یک مجموعهٔ چندقسمتی است که به طور انحصاری در نسخهٔ الکترونیک راه NA چاپ می‌شود. در مقدمه، نویسنده در مورد دوستی با عضوی صحبت کرد که به راه‌اندازی جلسات NA در مقدونیه کمک کرد و نویسنده تصمیم گرفت به ملاقات این شخص برود و در همایشی در بوسنی شرکت کند. ما در نقطه‌ای داستان را قطع کردیم که او نوشته بود:

می‌دانستم که این سفر، سفر خاصی خواهد بود و قرار است من تجربهٔ خاصی داشته باشم. تمام تلاشم را کردم که آماده شوم ولی مگر می‌شود به طور کامل برای معجزات آماده بود؟

مشترکین نسخهٔ الکترونیک راه NA می‌توانند برای خواندن قسمت دوم ماجرا، این‌جا را کلیک کنند.

مشارکت

پشت سر گذاشتن مشکلات

در بیستمین سال بهبودی‌ام و بعد از سی سال زندگی مشترک، درگیر ماجرای طلاق شدم.
بهبودی‌ام کماکان در اولویت باقی ماند تا من به زندگی فقط برای امروز متعهد بمانم. من از ابزار بهبودی استفاده کردم تا این روزها را پشت سر بگذارم. یاد گرفتم که مشارکت در یک جلسه در مورد تجربهٔ دورانی دردناک از زندگی‌ام، به معنای پایان زندگی یا بهانه‌ای برای لغزش نیست. به راهنمایم گفتم در گذر از این دوران احتیاج دارم درونیاتم را تشریح کنم و می‌خواهم هر روز با او تماس بگیرم. به طور مرتب در جلسات شرکت کردم و با خانم‌های رهجویم در ارتباط مداوم بودم.
همیشه به این حقیقت باور داشته‌ام که نیروی برترم، مرا در وضعیتی قرار نمی‌دهد که نتوانم به لحاظ روحانی از پس آن بربیایم. حمایتی که من دریافت کردم غریب بود. وقتی در جلسات دربارهٔ دوران سختی که می‌گذراندم مشارکت می‌کردم، سایر اعضا عشقی بی‌قیدوشرط نثارم می‌کردند. آن‌ها از من نمی‌پرسیدند جریان چیست، فقط به من کمک می‌کردند که آن را پشت سر بگذارم. به هنگام مشارکت، جلو اشک‌هایم را نمی‌گرفتم و دردم را پنهان نمی‌کردم. این طبیعی بودن به من کمک کرد، و به تازه‌واردان هم زاویهٔ دید دیگری بخشید تا متوجه شوند که این برنامه چه طور می‌تواند در فرازونشیب‌های زندگی کار کند.
در تمام دوران بهبودی‌ام، هیچ‌وقت این همه نسبت به دیگران احساس نزدیکی نکرده بودم. در طی این دوران، رهجوهایم حمایتی بی‌دریغ نثار من کردند. من گریه می‌کردم و دردم را با آن‌ها تقسیم می‌کردم؛ و گاهی طوری بود که انگار آن‌ها راهنمای من هستند. عشق بی‌قیدوشرط آن‌ها برای من نوعی بیداری روحانی بود. فهمیدم فرصتی در اختیار من قرار گرفته تا بر موانعِ سر راه فروتنی‌ام غلبه کنم. رهجوهایم کماکان مرا دوست داشتند و می‌خواستند که راهنمایشان باشم. تعهد آنان به این برنامه و به کمک کردن، موهبت بزرگی بود.
مدتی در تردید بودم که آیا این طلاق نوعی هوس است یا از سر ضرورت؟ آیا کار درستی است؟ آن وقت بود که نیروی برترم موقعیتی سر راهم قرار داد و من جوابم را گرفتم. فقط باید حقیقت را می‌پذیرفتم و می‌فهمیدم که مدت‌هاست جواب را می‌دانم. فقط باید گوش می‌دادم. از دهان همسرم شنیدم که نمی‌خواهد متأهل باشد و هر دو به این توافق رسیدیم که طلاق، کار درستی است و باعث می‌شود هر دو ما جدا از هم به‌خوبی زندگی کنیم. من به ندای درونی‌ام گوش سپردم و صدای بی‌صدای نیروی برترم را شنیدم. از آن زمان به بعد، به جریان کارها اعتماد پیدا کردم. صادق بودن در مورد احساساتم، باعث شد احساس رهایی بکنم. چه آسایشی. حقیقت آشکار شده بود. وقتی با یک عضو دیگر در مورد این که باید به جای جدیدی نقل مکان کنم مشارکت کردم، او به من گفت که دارد خانه‌اش را عوض می‌کند و من می‌توانم به خانهٔ او اسباب کشی کنم. فکر کردم چه قدر ساده است. نیروی برتر من، داشت در را با تخته جور می کرد. اعضای جلسهٔ همیشگی‌ام، اسباب‌کشی مرا فعالیتی گروهی در نظر گرفتند و همان روز، خانهٔ جدید من، مرتب و آماده، منتظر سفر تازهٔ من بود.
وقتی احساس تنهایی می‌کردم، یا تلفن زنگ می‌زد یا کسی به خانه‌ام می‌آمد. هیچ‌وقت احساس نکردم نیروی برترم مرا در پشت سر گذاشتن این تغییر، به حال خود رها کرده است. وقتی به برنامه آمدم، درخواست کمک برایم خیلی سخت بود. امروز، درخواست کمک بخشی از بهبودی من است. اگر خودمان بخواهیم، دیگران دوست دارند به ما کمک کنند. من هیچ کاری را به‌تنهایی انجام نمی‌دهم و از این تغییر سربلند بیرون خواهم آمد.
دایان پی، اسنوهومیش، واشنگتن، آمریکا

امروز، درخواست کمک بخشی از بهبودی من است.

قصهٔ تعطیلات من با NA

من می‌دانم که اکثر آدم‌ها دنبال این نیستند که تا آخر عمر برای تعطیلات رفتن یک فهرست جلسات NA را با خودشان یدک بکشند، ولی برای من درست همین‌طور بوده است. اشتباه نکنید: قبل از این که پاک شوم، روح بی‌قرارم مرا وادار می‌کرد به اکثر نقاط جهان سفر کنم. آن زندگی ظاهراً تیره و ملال‌آور اکثر معتادان، شامل حال من نمی‌شد. من ترجیح می‌دادم دیوانه‌وار در سراسر دنیا بگردم و از کسانی مواد مخدر بگیرم که به همشهری‌های خودشان هم رحم نمی‌کردند، یا نشئهٔ نشئه در هتل‌های مجلل اروپا وقت‌گذرانی کنم. من در تایلند جنس حقی مصرف کردم که نظیرش در دنیا کم پیدا می‌شود، و به نظرم خیلی باحال بود که همراه با عملی‌های پاریس نشئه کنم. به دنبال این راه تا افغانستان رفتم و از کلمبیا، قاچاق مواد مخدر کردم. وقتی پاک شدم بزرگ‌ترین ترسم این بود که بهترین روزهای زندگی‌ام دیگر تمام شده (فقط یک معتاد آن روزها را بهترین روزها می‌داند!)؛ اما از قضا عکس این اتفاق افتاد. من هنوز هم روحی بی‌قرار دارم، شاید حتی بی‌قرارتر از همیشه.

من بیش‌تر دوران مصرفم را در نیویورک سیتی زندگی می‌کردم و فقط شب‌های آن‌جا را دیده بودم. فرصت تماشای موزه‌ها، معماری شهر، کتاب‌فروشی‌ها، پارک‌ها، نمایش‌های برادوِی و بقیهٔ دیدنی‌ها را از دست داده بودم. زمانی که پاک شدم، تمام شهر دوباره برایم زنده شد. می‌توانستم در کافه‌ای در ویلیج بنشینم و دنیا را برای اولین بار ببینم بدون آن که مجبور باشم در انتظار فروشندهٔ مواد، هر پنج دقیقه یک بار ساعتم را نگاه کنم. چند سال پاکی داشتم که با یک فهرست جلسات NA در جیب شلوارم و بدون پول یا برنامهٔ خاصی به استرالیا رفتم. از آن‌جا که پر از انرژی بودم، تمامی آن قارهٔ شگفت‌انگیز را سیاحت کردم و هیچ کدام از مکان‌های شگفت‌انگیزش را از قلم نینداختم. به جلسات رفتم، خدمت گرفتم و تشکیل خانواده دادم. ازدواج کردم، بهترین دوست زندگی‌ام را پیدا کردم و شوهرم، که لغزش کرد و مرد، دختری برایم باقی گذاشت. من لغزش کردم، دوباره پاک شدم و زندگی ادامه پیدا کرد.

بعد به دلیل شغلم به آسیا رفتم، و در حالی که فهرست جلسات NA در جیب شلوارم بود، دوباره سفرهایم را شروع کردم. در آسیا به جای این که دنبال مواد مخدر باشم، به دنبال جلسات بودم و اگر جلسه‌ای پیدا نمی‌کردم، خودم آن را راه می‌انداختم. من تمامی آن فرهنگ‌های شگفت‌انگیز را با چشمانی پاک تجربه کردم. به جلسات تایلند رفتم و آن‌جا راهنمای کنونی‌ام را ملاقات کردم؛ و الان بیش از ده سال است که او راهنمای من است. به همراه معتادانی که زبان‌شان را درک نمی‌کردم، گریه کردم و خندیدم. احساس وجد می‌کردم از دیدن پاک شدن آدم‌ها در کشورهایی که تا همین چند وقت پیش محل نشئه‌بازی من بود. من نیروی برترم را در سفر به جایی کشف کردم که در زمان مصرف، اثری از خدا در آن نمی‌دیدم. هر از گاهی در این سفرها یک هم‌سفر انجمنی پیدا می‌کنم و به اتفاق هم، در مکان‌هایی که تا به حال آن‌ها را ندیده‌ایم، جلسات جدیدی را کشف می‌کنیم. گاهی معتادی با دیدن نام NA که مثل یک طلسم خوش‌بختی از گردن من آویزان است، جلو مرا در خیابان می‌گیرد. من در سراسر جهان دوستان انجمنی دارم زیرا همهٔ ما مشتاقیم به هم وصل باشیم. ما می‌دانیم که به همین ترتیب پاک می‌مانیم: با کمک یک معتاد به معتاد دیگر.

من یاد گرفتم همان‌طور که روزگاری بهترین مواد مخدر را پیدا می کردم، حالا نزدیک‌ترین همایش‌های NA را پیدا کنم. معتادان در این همایش‌ها تبدیل به شبکهٔ ارتباطی من شده‌اند. ما از گوشه و کنار دنیا با هم مکاتبه می‌کنیم و برای شرکت در همایش‌های پاریس، کلمبیا، کالیفرنیا، هاوایی یا شهر کوچکی که قرار است اولین همایش NA خود را برگزار کند و نیاز به حمایت سایر معتادان دارد، برنامه‌ریزی می‌کنیم. من در همایش‌های موتورسوارها، اعضای قدیمی و زنان شرکت کرده‌ام. چند سال پیش این موهبت به من داده شد تا در همایش NA در پالم اسپرینگز کالیفرنیا صحبت کنم و سکهٔ یک‌سالگی کوچک‌ترین خواهرم (تنها خواهری که زنده مانده) را به او بدهم. امسال، «بچهٔ وحشی من»، فرزندی که از شوهر درگذشته‌ام به‌جا مانده، در استرالیا پاک شد. اکنون می‌دانم که رؤیاهای او هم به واقعیت خواهد پیوست.

چند سال پیش، با یک معتاد در حال بهبودی دیگر آشنا شدم و با او ازدواج کردم؛ مردی که حالا تعطیلاتم در NA را با او سهیم هستم، و به این ترتیب بزرگ‌ترین آرزوهای زندگی‌ام به واقعیت پیوست. ما تقریباً مثل بچه‌ها با استفاده از نقشه و کتاب، برنامه‌ریزی می‌کنیم که کجا برویم، چه چیزهایی را ببینیم و در کدام جلسات مقصد بعدی شرکت کنیم. وقتی از یک همایش جهانی بر می‌گردیم، پس‌انداز برای سفر به همایش جهانی بعدی را شروع می‌کنیم.

من اکنون در [جزیرهٔ] مائویی زندگی می‌کنم و بهشتی را که تمام عمر به دنبال آن بودم، پیدا کرده‌ام. زندگی‌ای دارم که حتی در رؤیاهایم نمی‌دیدم. شوهری دارم که عاشقانه مرا دوست دارد، و از نعمت وجود دوستان در حال بهبودی و طریقتی معنوی بهره‌مندم. همهٔ این‌ها را انجمن معتادان گمنام به من بخشیده است.

کِری اس، هاوایی، آمریکا

ما تقریباً مثل بچه‌ها با استفاده از نقشه و کتاب، برنامه‌ریزی می‌کنیم که کجا برویم، چه چیزهایی را ببینیم و در کدام جلسات مقصد بعدی شرکت کنیم...

مَحمِل بهبودی من

آیا نوشتن در مورد احساسات واقعاً به بهبود ما کمک می‌کند؟ بهبودِ چی؟ آیا بهبودی به معنای آمادگی کامل برای تجربهٔ این عواطف است؟ احساسات، این خوره‌هایی که از درون روح مرا می‌خورد و می‌تراشد، این آتش‌فشان اندوه و تنهایی که چون گردبادی زوزه‌کشان، در جست‌وجوی مفری برای گریز است، و همواره در پی فرصتی تا راه مقصود در پیش گیرد، چرخان و پیچان. آیا نوشتن کنار خواهد زد غبار این طوفان بنیان‌کن را از پیش چشمان من، این دو مفر همیشگی عواطف، این دریچه‌های گشوده به آوار عشق که سرشک چون جویبار از آن جاری است و قطره از پس قطره سِرّ نهان مرا فاش می‌کند؟ رازهای درون را تا کجا باید با دیگری در میان گذاشت؟ برای کاستن از شدت این تندبادها که دریچهٔ قلب مجروح مرا به هم می‌کوبد، تا چه حد بایدم فاش‌گویی کرد؟ تا چه حد باید آن‌چه را در درونم می‌گذرد بازگو کنم؟

بهبودی عاطفی به چه معناست؟ آیا تجربه کردن عواطف، باعث سلامت ما می‌شود؟ آیا چارهٔ دیگری دارم؟ هیچ نمی‌دانم. من تجربه می‌کنم، احساس می‌کنم، درد می‌کشم، عشق می‌ورزم و متنفر می‌شوم. من، من... من دارم می‌نویسم. احساس می‌کنم نسیمی می‌وزد. خداوند

را شاکرم از بابت این ندای خلاقه، ندایی که من برای بهبودی‌ام به آن نیاز دارم. کشف این ندا و متجلی کردن آن در قالب کلمات رهایی‌بخش است؛ تا به‌تمامی انسان باشم و مَحمِلی برای سفر به درون این انسان پیدا کنم؛ سفری به وادی تمام آن احساسات و عواطف.

بیان احساساتم به هر شکلی که باشد، مرا در گذر از طوفان‌های عاطفی زندگی‌ام یاری خواهد کرد و سبب می‌شود تا طعم زندگی را بیش‌تر بچشم. بدون این، این رسانه، این محمل، این خودبیان‌گری و این ندا، من شهامت تجربهٔ زندگی را نخواهم داشت. بدون آن، انفجارهای عاطفی درون من انباشته می‌شوند، آن قدر که می‌ترسم یک احساس دیگر، یک انفجار بیش‌تر مرا نابود کند؛ و در نتیجه ناچار خواهم بود از زندگی کناره بگیرم مگر بتوانم در برابر آن احساس کُشنده از خود محافظت کنم. ولی من می‌نویسم، مشارکت می‌کنم و این فشارها را تخلیه می‌کنم تا در درونم جایی برای احساس بعدی آماده شود. من بیش‌تر و بیش‌تر در وادی شگفت‌انگیز این مکاشفه زندگی می‌کنم، زیرا ندای درونم را در صدای بهبودی یافته‌ام که به من می‌گوید: بنویس!

دِیو ام، کالیفرنیا، آمریکا

یک روز در جاده

بیش از بیست‌ودو سال است که من در مورد ماجرای کارهایی که اوایل پاکی‌ام در روزهای شنبه انجام می‌دادم مشارکت می‌کنم. آن وقت‌ها شنبه‌ها برایم عذاب‌آور بود، چون روزهای جمعه حقوق می‌گرفتم و شنبه‌ها هیچ کاری نداشتم بکنم. این بود که به پیشنهاد دوستان به یک جلسه رفتم ولی متوجه شدم که یک جلسه برای من کافی نیست. جلسات دیگری را پیدا کردم که می‌توانستم شنبه‌ها در آن‌ها شرکت کنم. در دو سال اول پاکی‌ام، من هر شنبه در چهار جلسه شرکت می‌کردم و تازه شب‌ها هم می‌رفتم مجلس رقص و بعد از هر کدام از جلسات هم با اعضای آن جلسه در رستوران‌های مختلف وقت می‌گذراندیم. مدتی پیش یکی از رهجوهایم از من خواست که همراه او و دوستش در چهار جلسه در روز شنبه شرکت کنم. من پاسخ دادم که از خدایم است و آن‌ها از من خواستند که برای مشخص کردن مسیرمان، نگاهی به فهرست جلسات شنبه‌ها بیندازم. فهرست جلسات را نگاه کردم (که الان خیلی بیش‌تر از فهرست جلسات سال ۱۹۸۶ است) و حساب کردم که اگر درست برنامه‌ریزی کنیم، بدون اتلاف وقت می‌توانیم در هشت جلسه شرکت کنیم. این برنامه‌ریزی فشرده کمی رهجوی مرا ترساند، بنابراین توافق کردیم در همان چهار جلسه شرکت کنیم. از جلسه‌ای به نام «بهبودی صادقانه» در رویال اُک شروع کردیم که ساعت ۱۰ صبح آغاز می‌شد و ساعت ۱۲ به یک جلسهٔ تازه‌تأسیس بدون نام در لیون جنوبی رفتیم. بعد صبحانه‌ای خوردیم و ساعت ۲:۳۰ در جلسهٔ «ما ترک نکردیم بلکه تسلیم شدیم» در بلومفیلد غربی شرکت کردیم. جلسهٔ بعدی ما، «پاک ماندن در خیابان استیت» در ساعت ۴ در پونتیاک بود. این جا بود که بچه‌ها خواستند به یک جلسهٔ دیگر هم برویم، بنابراین ساعت ۵، به جلسهٔ «ما با هم ایستاده‌ایم» در دیترویت رفتیم.خب، بچه‌ها خیلی هیجان‌زده شده بودند و می‌خواستند ببینند در چند جلسهٔ دیگر می‌توانیم شرکت کنیم، این بود که در ساعت ۸:۰۰ شب، دوباره به پونتیاک برگشتیم تا در جلسهٔ «این گونه قدم بردار» شرکت کنیم. در ساعت ۱۰ شب، ما در محل جلسهٔ «جغدهای شنبه شب» در پونتیاک بودیم که تعطیل بود اما از فهرست جلسات حذفش نکرده بودند. بدوبدو رفتیم و غذایی خوردیم و بعد در ساعت ۱۱:۳۰ شب به آخرین جلسه‌مان، جلسهٔ «هر چه در رُزویل به آن نیاز دارید» در منطقهٔ رُزویل رفتیم. در آن‌جا دیدیم که دوازده نفر از معتادان بیرون جلسه در انتظارند ولی هیچ‌کدام از چهار نفری که کلید آن مکان را داشتند نیامده بودند و به شخص دیگری هم اطلاع نداده بودند.

وقتی داشتیم آن‌جا را ترک می‌کردیم، رهجویم گفت «ما رکورد راهنمایم را شکستیم». یادشان انداختم که من در تمام این مدت همراه‌شان بوده‌ام، بنابراین فقط توانسته‌اند با من مساوی بشوند. حسابی خندیدیم و بچه‌ها از من پرسیدند که کِی می‌توانیم این برنامه را تکرار کنیم. من فوری جواب دادم که: «ببینید، ناسلامتی سن‌وسالی از من گذشته!»آن روز، روزی سرشار از رفاقت و تفریح بود. ما ۱۵ ساعت را در جاده گذراندیم و ۱۴۱ مایل را با ماشین پیمودیم و تقریباً ۲۷ لیتر بنزین مصرف کردیم. برای شرکت در هشت جلسه اقدام کردیم، اما توانستیم در شش جلسه شرکت کنیم و هیچ‌کدام را هم قبل از پایان جلسه ترک نکردیم. در ضمن اعضای بسیاری را از سه کشور، پنج شهر، چهار ناحیه و دو منطقهٔ NA ملاقات کردیم.و اما حساب و کتاب: ۲۷ لیتر بنزین به قیمت هر لیتر ۱ دلار مصرف کردیم که سهم هر یک از ما سه نفر می‌شد ۹ دلار! شما هم شنبهٔ بعد اگر بی‌کار توی خانه نشسته بودید، به سفر جاده‌ای ما فکر کنید و ببینید می‌توانید رکورد ما را بشکنید یا نه. مطمئنم اگر این کار را امتحان کنید، اوقات خوشی را با پیدا کردن دوستان جدید و نزدیک‌تر شدن به آن‌ها که همسفر شما هستند سپری خواهید کرد.

گمنام، میشیگان، آمریکا

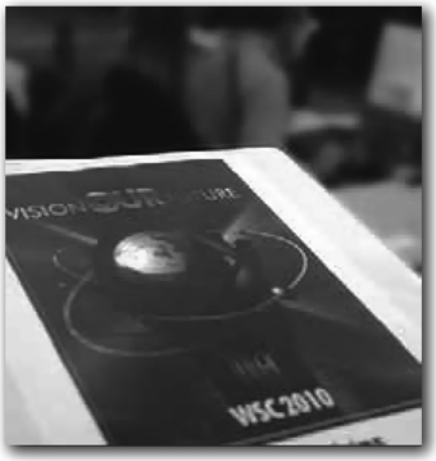
فقط رکاب بزن

جادهٔ بهبودی و سفر روحانی من مثل سواری بر یک دوچرخهٔ دونفره است. سالیان سال من روی زین جلویی این دوچرخه نشسته بودم و فرمان دست من بود. چه کج‌راهه‌ها که نرفتم و با چه ناهمواری‌ها که برخورد نکردم. راستش تعدادشان آن قدر زیاد است که به بیان درنمی‌آید. من همیشه خداوند را روی زین عقب می‌نشاندم و تنها زمانی از او کمک و راهنمایی می‌خواستم که دچار درد و گرفتاری شده بودم. سپس زمانی رسید که تصمیم گرفتم اراده و زندگی‌ام را به مراقبت خداوند بسپارم. «رها کردن و سپردن به خداوند» به‌کلی برای من ناشناخته بود. خودمحوری‌ام نمی‌گذاشت تا از سلطه‌ای که خیال می‌کردم بر همه چیز و همه کس دارم دست بردارم. با این همه، کار کردن قدم‌ها را شروع کردم. وقتی خداوند روی زین جلویی نشست، با هم در جاده‌های سابق رکاب زدیم. من از آینهٔ کوچک متصل به کلاه ایمنی‌ام به عقب نگاه کردم و توانستم تمام اشخاص، مکان‌ها و چیزهایی را که از آن‌ها استفاده و سوءاستفاده کرده بودم ببینم. توانستم تمام دردها، دروغ‌ها، بدبختی‌ها و هر پیچ اشتباهی را که رفته بودم ببینم. در این زمان‌ها، تصور می‌کردم انگار ندایی می‌شنوم که: «تو فقط رکاب بزن. اگر به این سواری ادامه بدی، تمام این موقعیت‌ها همان‌جایی قرار می‌گیرند که امروز باید باشند؛ یعنی در گذشته.»ما با موقعیت‌های غریبی روبه‌رو شده‌ایم. بعضی آن قدر زیبا بوده‌اند که خارج از توصیف است؛ بعضی ترسناک و گیج‌کننده بوده‌اند، و برخی دیگر آن قدر دردناک که فکر نمی‌کردم بتوانم آن‌ها را پشت سر بگذارم. در چنین اوقاتی، انگار ندایی می‌شنیدم که می‌گفت: «من در کنار تو هستم. فقط رکاب بزن!»امروز، روزهای شادی، خوشی و آزادی من خیلی بیش‌تر از روزهای ترسناک، گیج‌کننده و دردناک است. جادهٔ بهبودی و سلوک معنوی من هنوز مثل سواری بر یک دوچرخهٔ دونفره است، با این تفاوت که حالا خداوند همیشه سرنشین جلویی است. اوست که فرمان دوچرخه را به دست دارد و مرا در جهت مشیت خود هدایت می‌کند. تصمیم من برای هر روز، کاملاً ساده است: فقط برای امروز، فقط رکاب بزن!

وین وی دبلیو، رُد آیلند، آمریکا

چشم‌انداز ما

آغاز یک دورهٔ جدید برای کنفرانس خدمات جهانی



خلاصه کردن آن‌چه در کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰ رخ داد در چنین فضای محدودی، غیرممکن به نظر می‌رسد، با این حال بعضی از نکات مهم در این‌جا گنجانده شده است. برای کسب اطلاعات کامل در مورد کنفرانس، از جمله خلاصه‌ای از مصوبات، به آدرس www.na.org/conference مراجعه کنید.

ما حالا برای تمامی خدمات NA یک بیانیهٔ چشم‌انداز داریم. کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰ با بدون رأی مخالف، بیانیه‌ای را در مورد چشم‌انداز خدماتی در NA تصویب کرد که در صفحهٔ ۲۰ این شمارهٔ مجلهٔ راه NA چاپ شده است. پیشنهاد می‌کنیم که این بیانیه را سرلوحهٔ فعالیت‌های خدماتی خود قرار دهید. این بیانیه به‌وضوح آن‌چه را که ما در امر پیام‌رسانی برایش تلاش می‌کنیم تبیین کرده است.

در این کنفرانس تصویب شد در شیوهٔ توزیع اتوماتیک مجلهٔ راه NA تغییراتی به عمل آید تا به این ترتیب، ارسال نسخه‌های ناخواسته حذف شود و هزینه‌های روبه‌رشد توزیع، کاهش یابد. نسخهٔ چاپی اکتبر ۲۰۱۰، آخرین شماره‌ای خواهد بود که به روال سابق برای تمامی گروه‌های NA، اعضا و هیئت‌های خدماتی ارسال می‌شود. افرادی که مایل هستند راه NA را دریافت کنند، باید مجدداً برای اشتراک عادی یا الکترونیک اقدام کنند. هیئت‌های خدماتی می‌توانند از طرف کمیته‌های فرعی، خدمت‌گزاران مورد اعتماد و گروه‌های خود، درخواست اشتراک‌های چندین نسخه‌ای کنند. این تغییرات در اواخر ۲۰۱۰ اعمال خواهد شد ولی به منظور تجدید اشتراک (عادی یا الکترونیک)، از هم‌اکنون می‌توانید به wwww.na.org/subscribe مراجعه کنید.

اصلاحات پیشنهادی در مورد جزوهٔ در دوران بیماری بدون رأی مخالف، به تأیید رسید و جزوهٔ اصلاح شده در جولای ۲۰۱۰ (تیر و مرداد ۱۳۸۹) آماده خواهد بود. جزوات پول بی‌اهمیت نیست: خوداتکایی در NA (جزوهٔ شمارهٔ ۲۴) و تأمین هزینه‌های خدماتی NA (جزوهٔ شمارهٔ ۲۸) نیز تأیید شدند و در جولای ۲۰۱۰ (تیر و مرداد ۱۳۸۹) در دسترس قرار خواهند گرفت. این جزوات به جای جزوات شمارهٔ ۲۴ و ۲۵ ارائه خواهند شد. بر اساس گزارش‌های منطقه‌ای کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰، خوداتکایی مسئله‌ای همه‌گیر در سراسر انجمن است و ما امیدواریم این جزوات جدید بتوانند پاسخ‌گوی این موضوع چالش برانگیز باشند. ما در حال برنامه‌ریزی نشست‌هایی هستیم که این محصولات جدید در آن‌ها معرفی خواهند شد.

A view of WSC 2010 from the translators' booth.

الگوی خدماتی کنونی ما در دههٔ ۸۰ میلادی طراحی شده است و به لحاظ افت کارآمدی و انعطاف‌پذیری، شاید دیگر تاریخ‌گذشته شده باشد. در کنفرانس، ما طرح‌های اولیه‌ای برای یک نظام جدید خدماتی ارائه کردیم که حالا باید در سطح انجمن مورد بحث و بررسی قرار گیرد. صفحهٔ اینترنتی مربوط به پروژهٔ نظام خدماتی اکنون به صورت آن‌لاین در دسترس است و این موارد را شامل می‌شود: مطالب مطرح شده در کنفرانس، مطالبی در مورد تاریخچهٔ این نظام، اطلاعات جدید و یک لینک به تابلوی اعلانات مربوط به پروژه. ما در نظر داریم پنج کارگاه پیوسته در این مورد را از اواسط آگوست (مرداد ـ شهریور) تا اواسط نوامبر (آبان ـ آذر) در آمریکا برگزار کنیم تا در آن‌ها به گفت‌وگو و جمع‌آوری نقطه نظرات در مورد طرح الگوی ساختاری بپردازیم. مطالب جدید در این مورد را می‌توانید به صورت آنلاین در آدرس www.na.org/?ID=servsys ببینید.

کنفرانس تغییراتی را نیز در شیوهٔ برنامه‌ریزی برای همایش‌های جهانی ایجاد کرد. از این پس هیئت امنا به جای «کمیتهٔ پشتیبانی محلی»، از یک «گروه اجرایی

مشترکین نسخهٔ الکترونیک راه NA برای دستیابی به نقشهٔ به روز نواحی و جلسات NA این‌جا را کلیک کنند.

کنفرانس جهانی NA» استفاده خواهد کرد. همچنین قرار شد پیش‌ثبت‌نام برای سی‌وچهارمین همایش جهانی NA (۱-۴ سپتامبر ۲۰۱۱، سن‌دیه‌گو، آمریکا) [۱۰-۱۳ شهریور ۱۳۹۰] در اواخر ۲۰۱۰ آغاز شود.

نسخه‌های به‌روز «اطلاعات آماری اعضای NA»، «منبعی در اجتماع شما» و «اطلاعاتی دربارهٔ NA»، هم اکنون آماده است. همچنین نسخهٔ بازبینی شدهٔ راهنمای پایهٔ H&I، کتابچهٔ جدید مبانی روابط عمومی و سایر ابزارهای روابط عمومی مانند کیف و خودکار که قابل استفاده در نشست‌های تخصصی و جلسات معارفه هستند نیز در دسترس است. شما می توانید تمامی این منابع و نیز اطلاعات مربوط به روابط عمومی را در آدرس www.na.org/?ID=PR-index بیابید.

دومین دورهٔ بازبینی و هم‌فکری برای فصل‌های سوم، چهارم و پنجم کتاب پاک زیستن: سفری بی‌پایان در ۳۰ جون ۲۰۱۰ (۹ تیر ۱۳۸۹) به پایان رسید. سومین و آخرین دورهٔ بازبینی و هم‌فکری (فصل‌های شش، هفت و مقدمه)، اول اکتبر تا ۳۱ دسامبر ۲۰۱۰ (۱۸ مهر تا ۱۰ دی ۱۳۸۹) خواهد بود. برای اطلاعات بیش‌تر و مشارکت تجربیات خود به www.na.org/?ID=living_clean_project رجوع کنید یا با آدرس livingclean@na.org با ما مکاتبه کنید.

در مورد مسائل مالی، ما باز هم اعلام کردیم که هیچ سازمان یا فردی بی‌تأثیر از وضعیت اقتصادی کنونی نیست و این شامل NA هم می شود. ما هزینه‌های هیئت امنا را کاهش داده‌ایم و همچنان گزارش می‌دهیم که کمک‌های مالی انجمن به طور چشمگیری کم شده است. تقاضاهای بسیاری از کشورهایی که امکانات محدودی دارند به دست ما می‌رسد، و همین امر ایجاب می‌کند اعضایی که امکانات مالی بهتری دارند به میزان بیش‌تری کمک کنند. در چنین دوران سختی، حمایت مالی به منظور کمک به رساندن پیام در سراسر جهان امری ضروری است. علاوه بر کمک مالی به خدمات جهانی از طریق گروه‌ها و کمیته‌های خدماتی، اعضا می‌توانند به صورت مستقیم به وسیلهٔ پست یا به صورت آن‌لاین به آدرس www.na.org/?ID=donation-external-index کمک کنند.

آینده ما

یک خلاصهٔ مکتوب از مصوبات کنفرانس ۲۰۱۰ در وب سایت ما به آدرس www.na.org/conference موجود است. از افرادی که به فعالیت‌های کنفرانس علاقه‌مند هستند، درخواست می‌کنیم به طور مرتب صفحهٔ کنفرانس جهانی را بررسی کنند زیرا ما اینً صفحه را مرتباً به‌روز می‌کنیم.

نتایج انتخابات:

کنفرانس، دو گرداننده، شش عضو هیئت امنای جهانی و دو عضو پنل نیروی انسانی انتخاب کرد.

گردانندگان کنفرانس خدمات جهانی

مارک ج. منطقهٔ شیکاگولند
جک اچ. منطقهٔ واشنگتن/نوآیداهو

هیئت امنای جهانی

مری ب. منطقهٔ لون استار
ران ب. منطقهٔ استرالیا
اینیو سی یو. منطقهٔ اسپانیا
پیت دو ب. منطقهٔ سوئد
موکام اچ دی. منطقهٔ نیوجرسی
ران ام. منطقهٔ فلوریدا

پنل نیروی انسانی

پت پی. منطقهٔ آرکانزاس
مارک دبلیو منطقهٔ آلاباما/ فلوریدای شمال غربی

اشتراک راه NA را از دست ندهید.

مجلهٔ راه NA، رسانهٔ ارتباطی مهمی در انجمن ماست. راه NA عرصهٔ منحصر به فردی است برای مشارکت در مورد بهبودی در NA، اتحاد و خدمت، و همچنین اطلاعاتی دربارهٔ خدمات جهانی NA. بسیاری از خوانندگان، نسخهٔ الکترونیکی مجله را انتخاب کرده‌اند که اکنون شامل مطالب گسترده‌ای است ولی ما هنوز سالیانه بیش از ۱۶۰,۰۰۰ نسخهٔ کاغذی راه NA را پخش می‌کنیم. از این میان، هزاران نسخه با هزینه‌ای قابل توجه، برگردانده می‌شود. تداوم تهیهٔ این منبع ارزشمند و تأمین هزینهٔ توزیع آن، مشکل امروز ماست.

ما این مسئله را در کنفرانس خدمات جهانی مطرح کردیم، و در کنفرانس دو پیشنهاد برای حذف ارسال نسخه‌های چاپی ناخواستهٔ مجله و کاهش هزینه‌های توزیع مطرح شد:

- از افرادی که به اینترنت دسترسی دارند مؤکداً درخواست می‌شود تا اقدام به اشتراک الکترونیکی کنند. نسخهٔ الکترونیکی مجله، حاوی مطالب بسیاری است که در نسخهٔ کاغذی موجود نیست. این گزینه، هزینهٔ چاپ و ارسال مجله برای شما را حذف می‌کند. اگر به اینترنت دسترسی ندارید یا خواستار نسخهٔ کاغذی هستید، باید برای تجدید اشتراک نسخهٔ کاغذی اقدام کنید.

- از این به بعد، مجله به صورت اتوماتیک و برای گروه‌ها، خدمت‌گزاران مورد اعتماد و کمیته‌های خدماتی NA ارسال نخواهد شد. هیئت‌های خدماتی می‌توانند از طرف کمیته‌ها، خدمت‌گزاران مورد اعتماد و گروه‌های خود، درخواست اشتراک‌های چندنسخه‌ای کنند. برای کسب اطلاعات بیش‌تر در مورد اشتراک‌های چندنسخه‌ای، هیئت‌های خدماتی می‌توانند به آدرس www.na.org/subscribe مراجعه کنند.

این تغییرات از اواخر سال ۲۰۱۰ اعمال خواهد شد ولی از هم‌اکنون می‌توانید برای اشتراک الکترونیکی www.na.org/subscribe رجوع کنید. اگر شما اقدام به اشتراک الکترونیک یا تجدید اشتراک نکنید، شمارهٔ اکتبر (مهر ـ آبان)، آخرین شماره‌ای است که دریافت خواهید کرد. شمارهٔ ژانویهٔ ۲۰۱۱ (دی ـ بهمن ۱۳۸۹)، تنها به صورت الکترونیکی و برای خوانندگانی ارسال خواهد شد که تجدیداشتراک کرده باشند.

ما با گنجاندن مطالب متنوع مانند سرگذشت‌های بیش‌تر، مقالات دنباله‌دار، مطالب مصور، لینک‌های آنلاین به اطلاعات مربوطه و غیره، نسخهٔ الکترونیکی راه NA شما را پیوسته وزین‌تر خواهیم کرد.

شمارهٔ اکتبر
(مهر ـ آبان)
آخرین شماره است.

اکنون زمان اقدام به اشتراک الکترونیکی است.

www.na.org/subscribe

راه NA همچنان یک گاهنامهٔ رایگان خواهد ماند ولی ما از خوانندگان و خدمت گزاران مورد اعتمادمان درخواست می کنیم تا در این مرحله با ما همکاری کنند. لطفاً سایرین را از تغییرات آینده مطلع کنید.

آیا به اطلاعات بیش‌تری نیاز دارید؟ به پست الکترونیکی subscribe@na.org با ما مکاتبه کنید.

The NA Way Magazine
Individual E-Subscription Order Form
Please complete this form online at www.na.org/subscribe
or mail it to NA Way Sub; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA
(please print)

First Name _____ Last Name _____

Address _____

Address 2 _____

City _____ State/Prov _____

ZIP _____ Country _____

Email _____ Phone _____
circle one: home/cell

Language: ❑ English ❑ French ❑ German ❑ Portuguese ❑ Spanish ❑ Russian (electronic only)

Thank you! E-subscribing is the preferred method because it reduces costs and offers additional content and features.

If you don't have Internet access or require a papper copy, check here ❑ Paper

خدمت

روابط عمومی

آیا می‌دانید کمیتهٔ روابط عمومی NA در کنفرانس خدمات جهانی ۱۹۷۶ ـ حدود سی‌وپنج سال پیش ـ تأسیس شد؟

نشست روابط عمومی در کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰ بر فعالیت‌های روابط عمومی انجمن متمرکز بود. این فعالیت‌ها در سطح محلی شامل اعلامیه‌های خدمات عمومی، بیلبوردها، پوسترها و کنفرانس‌های تخصصی با حضور خدمت‌گزاران مورد اعتماد بود. توجه به تنوع فراوان فعالیت‌های که اعضا می‌توانند برای رساندن پیام ما انجام دهند در حکم جرقه‌ای است که باعث شور و پویایی در کار روابط عمومی می‌شود.

در سال ۲۰۰۲، نشست های روابط عمومی در حکم شروع مرحلهٔ تازه‌ای در زمینهٔ روابط عمومی NA بود. از دست‌درکاران حوزه‌های قضایی، سیاست‌گذاری عمومی و پزشکی و درمان در مورد NA سئوال شد. هدف از این سؤالات، مشخص کردن حوزه‌های احیاناً ناکارآمد در برنامه، و نیز کسب نقطه نظرات متخصصان در مورد نحوهٔ ترمیم این معایب بود. ما به واسطهٔ این افراد متوجه شدیم که فعالیت‌های خدماتی ما، مداوم نیست و به درستی پی‌گیری نمی‌شود. این امر باعث شد بفهمیم که روابط عمومی به معنای ایجاد و حفظ روابط است و برنامه‌ریزی و پی‌گیری، هر دو به اندازه‌ای یکسان اهمیت دارند.

اتفاق مهم در سال ۲۰۰۴، اقدام منسجم در امر روابط عمومی بود که شامل راهبرد روابط عمومی برای برنامه‌ریزی طولانی‌مدت در سطح رسانه‌ها و حوزه‌های تخصصی می شد. بخشی از این راهبرد، کتابچهٔ راهنمای روابط عمومی است؛ یک ابزار خدماتی که «بیانیهٔ اهداف روابط عمومی» نیز در آن گنجانده شده است. ما در سال ۲۰۰۶، برگزاری کارگاه‌های روابط عمومی در سراسر انجمن را آغاز کردیم که مضمون آن‌ها فصل مقدمهٔ کتابچهٔ راهنمای روابط عمومی بود. به طور کلی، اعضا با مفاهیم پایه و فعالیت‌های مربوط به روابط عمومی آشنایی کافی نداشتند. هدف این کارگاه‌ها، تطبیق سنت‌ها با این خدمت و نیز به‌کارگیری روابط عمومی در حوزه‌های قضایی، درمان، بهداشت و درمان، تلفن‌های امداد، فن‌آوری اینترنت، دولت و غیره بود.

سال ۲۰۱۰ نشان داد که ما هنوز باید تلاش کنیم. ما در حال پیش‌رفت هستیم ولی فعالیت‌های خدماتی‌مان کامل نیست. گزارش‌های منطقه‌ای مشخص کرد که کمیته‌های روابط عمومی/اطلاع‌رسانی منطقه‌ای و ناحیه‌ای، مجموعه فعالیت‌هایی را آغاز کرده‌اند تا مردم را از NA مطلع کنند. ما به منظور کمک به خدمت‌گزاران مورد اعتماد ، منابع جدیدی را معرفی کردیم:

- مبانی روابط عمومی ـ که خلاصهٔ اطلاعات مندرج در کتابچهٔ راهنمای روابط عمومی است.
- کتابچهٔ راهنمای مقدماتی H&I ـ که یک کتابچهٔ به‌روز شده است.

لوازم دیگری که ممکن است به اعضا در فعالیت‌هایشان کمک کند و در کنفرانس نیز به معرض نمایش درآمد، عبارت است از:

- ساک پارچه‌ای روابط عمومی ـ یک ساک سبک پارچه‌ای و مناسب برای حمل نشریات که نشان NA و وب سایت ما روی آن چاپ شده.
- خودکار روابط عمومی ـ خودکاری که باید در تمام کنفرانس‌ها همراه ما باشد و نشان و وب سایت NA روی آن چاپ شده است.
- پیامی در راه ـ فصل‌نامه‌ای برای معتادان در حبس که منبع مفیدی برای دست‌اندرکاران حوزهٔ قضایی هم هست. بخش «از بیرون»، کارآیی برنامهٔ NA را از زبان خود اعضا بیان می‌کند.

یکی از عناصر مهم در فعالیت‌های روابط عمومی، جمع‌آوری اطلاعات آماری اعضاست. آمار مربوط به ۲۰۰۹ (۱۳۸۸) به‌روزرسانی شده و هم‌اکنون موجود است. پاسخ‌ها بیان‌گر این نکته هستند که مدت پاکی در NA با میانگین فعلی ۹،۱ سال، رو به افزایش است. مهم‌ترین عامل در تصمیم‌گیری برای حضور در NA، درمان/ مشاوره ذکر شده است. به نظر می‌رسد این اطلاعات حاوی این نکته هستند که متخصصین دست اندرکار مسئلهٔ اعتیاد به شکل فزاینده‌ای، NA را منبعی معتبر در اجتماع می‌شناسند. یکی از سؤالات جدید در آمارگیری سال ۲۰۰۹ درمورد حضور اعضای خانواده در یک برنامهٔ دوازده‌قدمی بود. حدود ۴۱٪ از پرسش‌شوندگان پاسخ دادند که اقوامی در حال بهبودی دارند. این تحقیقات آماری، منبع ارزش‌مندی برای روابط عمومی/ اطلاع‌رسانی است تا از طریق آن بتوان متخصصین را از اطلاعات جمعیت‌شناختی NA مطلع کرد.

پاک زیستن:
سفر بی‌پایان

مهلت بازبینی و نظردهی فصل‌های سوم، چهارم و پنجم در ۳۰ جون ۲۰۱۰ (۹ تیر ۱۳۸۹) به پایان رسید. از تمامی شما که وقت صرف کردید تا کتاب را بخوانید و پیشنهادهای خود را در مورد آن با ما در میان بگذارید، سپاس‌گزاریم. این فرایند باعث می‌شود تا اعضا جزئی از این طرح و در کتاب جدید، سهیم باشند. ما پیشنهادهای رسیده را بررسی و بر اساس آن، فصل‌ها را اصلاح خواهیم کرد.

همچین مایلیم از تمام جوامعی که کارگاه برگزار می‌کنند، نظر می‌دهند و مطالبی را که تاکنون داشته‌ایم مرور می‌کنند، سپاس‌گزاری کنیم. ما از مکان‌های مختلف، از یونان گرفته تا گرینزبورو در کارولینای شمالی، همیاری فکری گرفته‌ایم. بعضی از این کارگاه‌ها را کمیته‌های ناحیه‌ای برگزار کرده‌اند و برخی دیگر را اعضای علاقه‌مندی که زمان و مکانی برای سایرین فراهم کردند تا دور هم بنشینند و در مورد عناوین مطرح شده بنویسند. اعضا به طور فردی نیز کمک کرده‌اند. ما همچنین از شرکت کنندگان در کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۰ خواستیم تا نظرهای خود را در مورد چهار سئوال مشخص با ما در میان بگذارند تا به این ترتیب، مطالب اولیهٔ دیگری برای کتاب جمع‌آوری شود. تمامی این همیاری‌های فکری به هدف ما، یعنی تهیهٔ کتابی که منعکس‌کنندهٔ بهبودی تجربه‌شده در معتادان گمنام باشد، کمک می‌کند.

در حال حاضر، فقط بررسی اولیهٔ مطالب دو فصل دیگر از «پاک زیستن» باقی مانده، اما تمام فصل‌ها با توجه به نظرهایی که به دست ما رسیده، در حال بازبینی و اصلاح است. تهیهٔ پیش‌نویس دو فصل آخر ادامه دارد و عناوین این دو فصل فعلاً به طور آزمایشی «ورای مقبولیت اجتماعی» (فصل ششم) و «سفر ادامه دارد» (فصل هفتم) است. علاوه بر این، پیش‌گفتار کتاب نیز در مرحلهٔ پیش‌نویس است. آخرین مرحلهٔ بازبینی و نظردهی از ۱۰ اکتبر تا ۳۱ دسامبر ۲۰۱۰ (۱۸ مهر تا ۱۰ دی ۱۳۸۹)، و شامل فصل‌های ششم، هفتم و پیش‌گفتار خواهد بود. طبق برنامه‌ریزی این طرح، نسخهٔ تأیید شدهٔ کتاب در آوریل ۲۰۱۱ (فروردین و اردیبهشت ۱۳۹۰) منتشر خواهد شد.

برای آخرین خبرها در مورد این طرح، صفحهٔ مربوطه را در آدرس زیر بررسی کنید:

www.na.org/?ID=Living_Clean_Project

ما این جا و اکنون در حال بهبودی هستیم و آینده برای ما به سفری شورانگیز بدل خواهد شد.
کتاب پایه

آخرین مرحلهٔ بازبینی و نظردهی از ۱۰ اکتبر تا ۳۱ دسامبر ۲۰۱۰ (۱۸ مهر تا ۱۰ دی ۱۳۸۹) است.

=www.na.org/?ID
Living_Clean_Project
worldboard@na.org
www.na.org

به تصویر درآورید

از گروه‌های NA در سراسر جهان دعوت می‌شود عکس‌هایی از محل برگزاری جلسات‌شان برای ما بفرستند. متأسفانه از عکس‌هایی که چهرهٔ اعضا را به‌طور مشخص نشان می‌دهد نمی‌توانیم استفاده کنیم. لطفاً در مورد جلسه‌تان، اسم آن، شهر و محل برگزاری، این که چند وقت است تشکیل شده، شکل برگزاری‌اش، و این که به چه دلیل جلسهٔ همیشگی شماست، ما را مطلع کنید.

NA مسکو اکنون انگلیسی حرف می‌زند

در انجمن‌های معتادان گمنام، هیچ مرزی وجود ندارد زیرا عشق و یک‌دلی در انجمن ما بی‌حد و مرز است. راستش مسکو شهری است که هرگز نمی‌گذارد این مطلب را فراموش کنیم. مسکو، کلان‌شهری خشن و خطرناک است که زندگی در آن قوانین خاص خود را دارد، ولی اجتماع و گروه‌های NA ما استثنا هستند. این‌جا جایی است که معتادان در حال بهبودی، هر کس که باشند، می‌توانند در سایهٔ اتحاد برادران و خواهران گمنام‌مان، طعم عشق و امنیت را بچشند.

در ۸ می ۲۰۱۰، هاگز گروپ [گروه آغوش]، اولین جلسهٔ انگلیسی‌زبان در تاریخ NA روسیه، در مسکو راه‌اندازی شد. چنین نیازی وجود داشت و اکنون، این نیاز برآورده است. تنها کاری که باقی مانده این است که بیایید و دیگران را در آغوش بگیرید و دوباره احساس امنیت کنید. جلسات این گروه، شنبه‌ها از ۱ تا ۲:۱۵ بعداز ظهر تشکیل می‌شود. آدرس این جلسه را می‌توانید در http://na-msk.ru/eng.html پیدا کنید. برای جزئیات بیش‌تر لطفاً با تلفن امداد NA مسکو تماس بگیرید: ۷،۴۹۵،۵۰۵،۳۳،۹۶

سِوا ال، مسکو، روسیه

موقع جلسه رفتن است؟

برای جلسه رفتن همیشه زمان و مکان مناسب وجود دارد و این فهرست گروه‌ها شاید به شما کمک کند تا انتخاب‌های دقیق‌تری داشته باشید.

اگر دنبال روز خاصی از هفته هستید، این گروه‌ها را بررسی کنید: «چرا دوشنبه شب‌ها نه؟»، «خوشحال باش، امروز پنجشنبه است»، «جمعهٔ آتشین»، «تب شنبه شب». اگر روز خاصی از هفته را مد نظر ندارید ولی وقت آزاد زیادی دارید، گروه «هفت روز» را امتحان کنید.

اگر برنامه‌تان به گونه‌ای است که باید زمان خاصی از روز را به جلسه اختصاص دهید، شاید این گروه‌ها مناسب باشد: «سپیده‌دم»، «بعد از کارتون‌های صبح‌گاهی»، «وقت ناهار فقط برای امروز»، «بهبودی وقت چای»، «بهبودی در گرگ و میش»، «جامانده‌های آخرین نیمه‌شب». اگر مهم نیست چه وقتی از روز باشد ولی ناگهان سر از جنگل درآورده‌اید، حتماً گروه «بیدار در جنگل» را دوست خواهید داشت.

آیا وقت محدودی دارید یا باید در ساعت کاملاً مشخصی به جلسه بروید؟ در این صورت این جلسات، نیاز شما را برآورده می‌کند: «گروه پنج دقیقه‌ای»، «یکساعت در روشنایی شمع»، «۱۲ در ساعت ۶:۱۵» یا گروه «۷:۰۴».

برای عده‌ای، زمان خاص اهمیت ندارد، با این حال زمان در انتخاب ما نقش دارد؛ مانند این گروه‌ها: «همیشه به موقع»، «هیچ‌وقت به موقع»، «درست به موقع»، «هر ثانیه ارزش‌مند است»، «دیر ولی درست»، «دیر رسیدن بهتر از هرگز نرسیدن است». گروهی علاقه‌مند است وقت جلسه را تقسیم کند، بنابراین نام جلسهٔ آن‌ها «وقت مساوی» است. نام جلسهٔ دیگری که ممکن است موقع رسیدن شما آماده نباشد، «هنوز نه» است.

هر چند وقت یک بار، همهٔ ما شرایط لازم را داریم که در جلسهٔ «پاک و خواب‌آلود» شرکت کنیم. می‌دانیم که می‌توانیم با گروه «گذشته، گذشته است» و «تمام نمی‌شود تا وقتی تمام شود»، موافق باشیم. و البته همیشه یک جلسهٔ «هرگز تمام نمی‌شود» هم وجود دارد.

پس وقتی به شما می‌گویند نیاز به جلسه دارید یا می‌شنوید کسی می‌گوید: «وقت جلسه است!»، به خاطر داشته باشید انتخاب‌های بی‌شماری در هر زمان از روز دارید.

چیپ‌ها

جلد اول - شماره ۳

" کاملاً متفاوتی "

Mike C, California, USA

تقویم

مراسم چندروزه و مراسمی که در فاصلهٔ انتشار دو شمارهٔ مجله برگزار می‌شود، مطابق با زمان‌بندی ارسالی به صورت آن‌لاین چاپ شده است. برای ثبت مراسم یا آگاهی از جزئیات مراسم، به تقویم آن‌لاین ما در www.na.org/?ID=comingup-toc نگاه کنید. اگر دسترسی به اینترنت ندارید، با تلفن ۸۱۸۷۰۰۰۷۰۰ تماس بگیرید یا به این نشانی نامه بنویسید: The NA Way; Box ۹۹۹۹, Van Nuys, CA ۹۱۴۰۹ USA.

Australia

Victoria 3-5 Aug; Victoria Area Convention; Saint Helgas Hall, Melbourne; 424.100.800

Bahamas

New Providence 5-7 Nov; Bahamas Area Convention 21; British Colonial Hilton, Nassau; 242.361.3710; speaker tape deadline: 19 Aug; Bahamas Area; Box CB-13549; Nassau, Bahamas

Brazil

Sao Paolo 24-26 Sep; Interior Paulista Area Festival da Música; Acampamento Bastista, Sumaré; www.osomdamensagem.com.br

Canada

British Columbia 13-15 Aug; North Okanagan Area Campout; Komasket Park, Vernon; 250.309.8974
Ontario 20-22 Aug; Golden Triangle Area Campvention 19; Guelph Lake Conservation Area; www.gtascna.on.ca/gorging.htm
Prince Edward Island 13-15 Aug; Prince Edward Island Area Convention 3; University of PEI, Charlottetown; 902.894.3277
Saskatchewan 16-18 Jul; Back to Basics Group Unity Weekend Campout 7; Moose Jaw District Scout Camp, Moose Jaw; 306.691.5639

Colombia

Distrito Capital 14-16 Aug; Convención Regional de Colombia 19; Teatro ECCI El Dorado, Bogotá; www.nacolombia.org/convencion.html

Denmark

Skanderborg 30 Jul-1Aug; Midtjylland Area Convention & Camp; Audonicon, Skanderborg; www.nakonvent.dk

Finland

Pohjanmaa 3-5 Sep; Finnish Regional Convention 22; Lepikko Camp Center, Vaasa; www.nasuomi.org/finrcna22

Germany

Lower Saxony/Niedersachsen 1-3 Oct; Nord Area Convention 2; Eduard-Schilling-Stiftung, Harpstedt; www.na-nord.de/termine
North Rhine Westfalia 20-22 Aug; West Area Bochum Groups Anniversary 20; Rudolf-Steiner-Schule, Bochum; 0049.170.2955465

Honduras

Tegucigalpa 17-19 Sep; Primera Convención Regional Honduras I Crenahon; Hotel Alameda, Tegucigalpa; 504.9984.4040

India

Uttarakhand 23-25 Sep; Delhi Area Convention 9; Royal Hotel, Nainital; speaker tape deadline: 25 Sep; www.nadelhi.org/events.html

Israel

Dead Sea 2-4 Sep; European Convention & Conference 26; Royal Hotel Dead Sea, Dead Sea; www.eccna26.org

Japan

Kanagawa 20-22 Aug; Japan Regional Convention; Yokohama Red Brick Warehouse, Yokohama; www.najapan.org/minami-kanto
Okinawa 16-18 Jul; Okinawa Area Convention 3; National Okinawa Youth Friendship Center, Okinawa Naha; www.najapan.org/okinawa

Mexico

Baja California 22-24 Oct; Area Baja Costa Convention 18; Grand Hotel, Tijuana; speaker tape deadline: 5 Oct; www.Baja-son.com

Nepal

Nuwakot District 17-18 Sep; Kathmandu Area Campout 5; Kakani International Training Center, Kathmandu; speaker tape deadline: 1 Sep; www.nakathmandu.org

New Zealand

Otago 22-24 Oct; Aotearoa NZ Regional Convention; Clubs & Societies Centre, OUSA, Dunedin; 006434561447

Norway

Sandefjord 20-22 Aug; Norway Area East Convention 2; Breidablikk Ungdomskole, Sandefjord; www.nanorge.org

Panama

Colón 16-18 Jul; Panama Regional Convention 8; Radisson Hotel Colon 2000, Colón; www.napanama.org

Puerto Rico

San Juan 23-25 Jul; Región del Coqui Convención Unidos Podemos 21; Conrad Condado Plaza, San Juan; www.na-pr.net

Turkey

Istanbul 1-3 Oct; Turkey Regional Convention 8; Grand Sile Hotel, Istanbul; www.na-turkiye.org

United States

Alaska 1-3 Oct; Alaska Regional Convention 26; Alyeska Prince Hotel, Girdwood; www.akna.org/arcna/arcna_xxvi
Arizona 15-17 Oct; Mexico-Arizona-California Convention 2; Hilton Garden Inn-Pivot Point Conference Center, Yuma; www.maccna.org
Arkansas 15-17 Oct; Arkansas Regional Convention 3; Holiday Inn, Jonesboro; www.arkansasregionalconvention.org
California 16-18 Jul; Napa/Solano Area Women's Spiritual Retreat 16; Golden Pines Resort, Arnold; 707.344.4479
2) 26-29 Aug; Greater East LA Area Convention; Doubletree Los Angeles/Commerce, Commerce; www.greatereastlosna.com/index.html
3) 8-10 Oct; San Francisco Area Rainbow Convention 15; Hotel Whitcomb, San Francisco; www.rainbowconvention.org
Colorado 23-25 Jul; Ain't Dead Yet Group Camp Out 2; Printer Boy Camp Ground-Turquoise Lake, Leadville; 720.690.7586
2) 15-17 Oct; Colorado Regional Convention 24; DoubleTree, Grand Junction; www.nacolorado.org/crcna
Connecticut 20-22 Aug; Seriously Seeking Recovery-Between the Covers Group Campout; Camp Cedarcrest, Orange; 203.799.2150; www.ghasc.org/Flyers%202010/CampoutRegistration.pdf
2) 28-28 Aug; Southern Fairfield County Area Serenity on the Sound; Kosciuszko Park, Stamford; www.ctna.org/activities.htm
Florida 13-15 Aug; Uncoast Area Convention; Paramount Plaza Hotel/Suites, Gainesville; 352.222.6000
2) 13-15 Aug; Freedom Group Shattering the Illusion 9; Sheraton Sand Key Resort, Clearwater Beach; 513.295.3130
3) 20-22 Aug; South Florida Regional Convention 16; Naples Beach Hotel & Golf Club, Naples; www.soflarscna.org

4) 17-19 Sep; First Coast Area Convention 10; Renaissance Resort-World Golf Village, Saint Augustine; www.firstcoastna.org
5) 1-3 Oct; Greater Pensacola Area HOWL 31; Adventures Unlimited, Milton; speaker tape deadline: 15 Aug; www.pensacolana.org
6) 15-17 Oct; Heartland Area Convention 8; River Ranch, River Ranch; www.naflheartland.org/events.htm
Georgia 16-18 Jul; Piedmont Area Anniversary 28; Warner Robins Conference Center, Warner Robbins; 478.390.3556
Hawaii 27-29 Aug; Maui Area Gathering 21; Boy Scouts Camp Maluhia, Wailuku; www.na-hawaii.org/area_gatherings.htm
2) 28-31 Oct; Hawaii Regional Convention 18; King Kamehameha Kona Beach Hotel, Kailua Kona; www.na-hawaii.org
Illinois 2-5 Sep; South City Area Convention 6; Holiday Inn Select, Tinley Park; www.chicagona.org/
2) 15-17 Oct; Chicagoland Hispanic Area Convention; Chicago Marriott Midway, Chicago; 773.443.5598
Indiana 10-12 Sep; Central Indiana Area Convention 7; Marriott East Hotel, Indianapolis; 317.313.7079
Louisana 2-5 Sep; New Orleans Area Convention 11; Marriott New Orleans-Convention Center, New Orleans; www.neworleansareaofna.org
Maryland 17-19 Sep; Tri-County Area Unity Retreat; Lions Camp Merrick, Nanjemoy; www.cprna.org/events/index.htm
2) 22-24 Oct; Ocean Gateway Area Convention 13; Clarion Fountainebleau, Ocean City; speaker tape deadline: 1 Sep; www.ogana.org
Massachusetts 20-22 Aug; Cape Cod Area Campout 10; YMCA Camp Lyndon, Sandwich; 508.524.8277
2) 3-6 Sep; SE Mass Area Rough'n It in Recovery Campout 14; Camp Yomechas, Middleboro; 508.509.3483; speaker tape deadline: 10 Aug
3) 24-26 Sep; South Eastern Massachusetts Area Women's Retreat; Craigville Conference Center, Centerville; 508.889.9550; speaker tape deadline: 15 Aug
4) 22-24 Oct; Berkshire County Area Convention 3; Jiminy Peak Mountain Resort, Hancock; www.berkshirena.org
Michigan 29-31 Oct; Southwest Michigan Area Convention 5; Radisson Hotel, Kalamazoo; www.michigan-na.org
Minnesota 17-19 Sep; Inner Cities Unity Convention; Hyatt Regency, Minneapolis; www.icuctc.com
Missouri 3-5 Sep; Metro East Area Discover Recovery Campout 3; Cuivre River State Park, Troy; 618.520.0502
Nevada 16-18 Jul; California-Arizona-Nevada Areas Convention 18; Riverside Resort & Casino, Laughlin; 863.604.0550
2) 24-26 Sep; East Las Vegas Area Convention10; Gold Coast Hotel & Casino, Las Vegas; www.elvana.org
New Hampshire 30 Jul-1 Aug; Granite State Area Convention 6; Radisson Nashua Castle Hotel, Nashua; www.gsana.org
2) 20-22 Aug; Green Mountain Area Campout; Crow's Nest Campground, Newport; 802.353.2897
New Jersey 16-18 Jul; Burlington County Area Campout; Bass River State Forest, Tuckerton; 609.284.6311
2) 27-29 Aug; Hudson County Area Convention; Sheraton Meadowlands Hotel & Conference Center, East Rutherford; 201.736.0014
3) 2-3 Oct; Capital Area Basketball Tournament Speaker Jam; Trenton Housing Authority Communtiy Center, Trenton; 609.414.2406
New York 27-29 Aug; ABCD Region Recovery Under Construction; Crowne Plaza, Albany; www.abcdrna.org
2) 27-29 Aug; Suffolk Area Convention 10; Melville Marriott, Melville; www.sasna.org
3) 3-6 Sep; Buffalo Area Recovery in the Woods 22; Camp Pioneer & Retreat Center, Angola; www.nawny.org
4) 15-17 Oct; Open Arms Area Convention 3; Holiday Inn, Suffern; 856.924.3827; speaker tape deadline: 15 Aug; Open Arms Area NY; Box 1563; Newburgh, NY 12551
North Carolina 23-25 Jul; New Hope Area Convention 17; Sheraton Imperial Hotel & Convention Center, Durham; www.nhacna.org
2) 20-22 Aug; Twin City Area Convention; Embassy Suites Hotel & Marriott, Winston-Salem; 336.293.6724
3) 10-12 Sep; Piedmont Area Convention Unite for Life 3; Clarion Hotel, Greensboro; 336.340.8656
Ohio 17-19 Sep; Kentucky Ohio Recovery Area Friendly Valley; Camp Oyo Boy Scout Camp, West Portsmouth; www.myspace.com/korascna
2) 1-3 Oct; Western Reserve Area Woman-2-Woman Speaker Jam; Clarion Inn & Conference Center, Hudson; speaker tape deadline: 15 Aug; www.nabuckeye.org/ACTIVITIES_.html
Oklahoma 16-18 Jul; Plains Area Roman Nose Spiritual Retreat; Roman Nose State Park, Watonga; www.okna.org/activities.htm
Pennsylvania 17-19 Sep; Little Apple Area Convention 29; Holiday Inn, Allentown; 484.553.0418
2) 17-19 Sep; Williamsport Area Convention 12; Best Western Hotel, Williamsport; 570.974.6527
South Carolina 13-15 Aug; Central Carolina Area Convention 14; Courtyard Columbia Downtown-USC, Columbia; 803.546.6817
South Dakota 8-15 Aug; Other Side Group Sheridan Lake Campout 16; Squirrel Group Campsite at Sheridan Lake, Hill City; www.sdrna.com
2) 17-19 Sep; South Dakota Regional Convention 13; Kings Inn Hotel & Conference, Pierre; www.sdrna.com
Tennessee 24-26 Sep; Chattanooga Area Campout 24; Dogwood Lodge, Soddy Daisy; 423.903.0013; speaker tape deadline: 31 Jul; Chattanooga Area; Box 23222; Chattanooga, TN
Texas 3-5 Sep; Fort Worth Area Convention 7; Marriott Hotel & Golf Club-Texas Motor Speedway, Fort Worth; www.fwana.org
2) 1-3 Oct; Esperanza Area Frolic in the Woods 19; Garner State Park, Concan; www.eanaonline.org
Virginia 16-18 Jul; Blue Ridge Area Campout 29; Natural Chimneys Campground, Mount Solon; www.brana.org/campout.asp
2) 6-8 Aug; Almost Heaven Area Convention 24; 4H Educational Center, Front Royal; http://na2day.tripod.com/genericflier24.pdf
3) 3-6 Sep; Marion Survivor's Group Labor Day Campout 14; Hungry Mother Lutheran Retreat Center, Marion; 276.356.3878
Washington 23-25 Jul; Seattle Area International Convention 2; Seattle Center, Seattle; www.seattlenaconvention.org/index.html
2) 13-15 Aug; South Whidbey Group Campout; South Whidbey State Park, Freeland; www.npsana.org/Set Free in Freeland.jpg
4) 3-5 Sep; North Puget Sound Area Spiritual Connections 27; Cornet Bay Environmental Learning Center, Whidbey Island; www.npsana.org
Wisconsin 1-3 Oct; Big Rivers Area Let Loose 5; Wyalusing State Park, Bagley; www.bigriversna.org
2) 22-24 Oct; Wisconsin Regional State Convention 27; Chula Vista Resort, Wisconsin Dells; www.wsnac.info

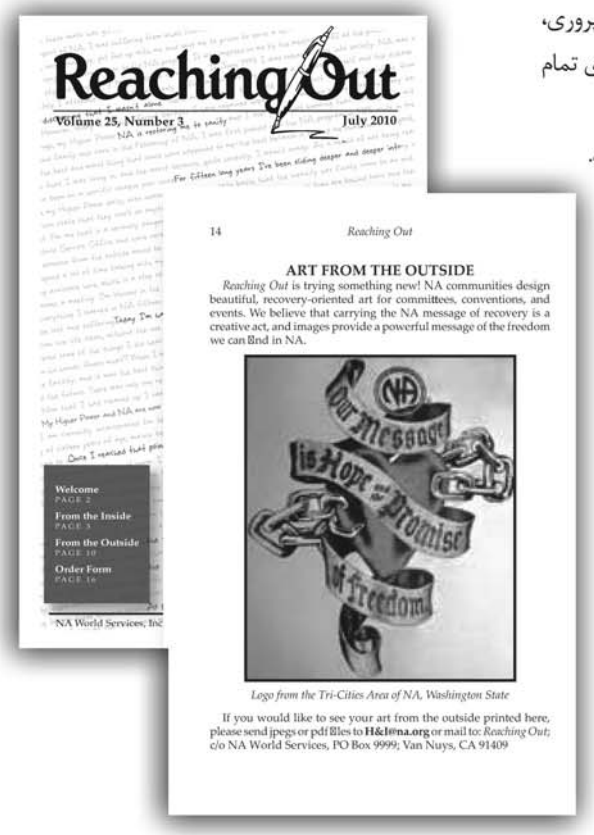
روز اتحاد جهانی

۴ سپتامبر ۲۰۱۰ (۱۳ شهریور ۱۳۸۹)

در حال‌وهوایی سرشار از اتحاد، در سراسر جهان گرد هم می‌آییم و هم‌زمان، دعای آرامش می‌خوانیم.

www.na.org/?ID=nawsevents-event-reg

فراخوان برای تمام کمیته‌های فرعی H&I!


Reaching Out
Volume 25, Number 3 July 2010
Welcome PAGE 2
From the Inside PAGE 3
From the Outside PAGE 10
Order Form PAGE 16
NA World Services, Inc.
14 Reaching Out
ART FROM THE OUTSIDE
Reaching Out is trying something new! NA communities design beautiful, recovery-oriented art for committees, conventions, and events. We believe that carrying the NA message of recovery is a creative act, and images provide a powerful message of the freedom we can find in NA.
Our Message is Hope and Promise of Freedom
Logo from the Tri-Cities Area of NA, Washington State
If you would like to see your art from the outside printed here, please send jpegs or pdf files to H&I@na.org or mail to: Reaching Out; c/o NA World Services, PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409

آیا در مورد پیامی در راه چیزی می‌دانید؟ این فصل‌نامه، منبع باارزشی است که به اعضای NA در حبس یا بازپروری، امید و الهام می‌بخشد. اشتراک این خبرنامه برای معتادانی که در زندان یا بازپروری هستند رایگان است و برای تمام کمیته‌های خدماتی ثبت‌شدهٔ ناحیه نیز دوازده نسخهٔ مجانی ارسال می‌شود. آن دست از کمیته‌های H&I که پنل‌های زیادی برگزار می‌کنند، می‌توانند یک بستهٔ ۲۰ نسخه‌ای را به مبلغ سالیانه ۳۱ دلار مشترک شوند.

در بخش «از درون» خبرنامهٔ پیامی در راه، نامه‌هایی که اعضای زندانی نوشته‌اند چاپ می‌شود که در حکم ایجاد پیوندی حیاتی میان آنان با سایر اعضای NA است. نامه‌های بخش «از بیرون»، نشان‌دهندهٔ این نکته است که این اعضا پس از آزادی می‌توانند راه خود را ادامه دهند و تبدیل به اعضای مسئول و سازندهٔ جامعه شوند. این بخش همچنین به دست‌اندرکاران حوزه‌های قضایی امکان می‌دهد تا NA را به عنوان یک برنامهٔ معتبر بهبودی بشناسند.

از طریق مشترک شدن و مشارکت تجربه، قدرت و امیدتان از این تلاش حمایت کنید. ما همیشه مشتاق دریافت نظر اعضایی هستیم که:

- در دوران حبس یا بازپروری در NA بهبود یافته‌اند.
- در خدمات ناحیه یا بیمارستان‌ها و زندان‌ها شرکت می‌کنند.
- در مقام راهنما/ رهجو در مؤسسات تأدیبی خدمت می‌کنند.

می خواهیم از شما بشنویم!

برای مطالعه یا اشتراک نسخهٔ الکترونیکی پیامی در راه به آدرس زیر مراجعه کنید :

www.na.org/ID=reaching-out-index

پست الکترونیکی: h&i@na.org

آدرس پستی: Reaching Out

NA World Services

PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA

Fax: 818.773.0700

در دست انتشار

برای دیدن سکه‌های سه‌رنگ جدید به www.na.org مراجعه کنید.

کتاب پایهٔ با حروف درشت

کلستیلی

راهنمای روابط عمومی

نسخهٔ نفیس

چگونگی عملکرد

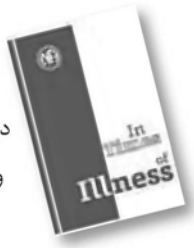
با جلد رنگین کمانی سبز و طلایی

به همراه جعبهٔ هدیه

یونانی

یک راهنما جهت معرفی NA

محصولات جدید خدمات جهانی NA



در دوران بیماری

نسخهٔ اصلاح شده و کامل‌تر برای انعکاس بهتر تجربیات اعضا دربارهٔ مسائلی چون بیماری‌های روانی، بیماری‌ها و دردهای مزمن، و نیز حمایت از این اعضا در دوران بیماری آنان. این نسخه شامل خلاصه‌ای از بخش‌ها در قسمت فهرست است.

جزوهٔ اطلاع‌رسانی شمارهٔ ۲۴:
پول بی‌اهمیت نیست:
خوداتکایی در NA

هدف این جزوه، ارتقای آگاهی و درک نقش فردی هر عضو NA در حمایت از خدمات NA است و این که این امر چگونه بهبودی ما را پربارتر می‌کند.

جزوهٔ اطلاع‌رسانی شمارهٔ ۲۸: تأمین هزینه‌های خدماتی NA

این جزوه به کمک نمودارهای مختلف، تصویری از جنبهٔ مهم سنت هفتم ما ارائه می‌دهد :
چگونگی تأمین وجوه مورد نیاز خدمات که باعث می‌شود بتوانیم پیام‌مان را به معتادی که هنوز در عذاب است برسانیم.

عربی
کتاب پایه

کوروآتی

اندونزیایی

نروژی
آشنایی با جلسات NA

رفتارهای اخلال گرانه و خشونت آمیز

ابزارهای جدید و به‌روزشدهٔ خدماتی

کتابچهٔ راهنمای پایهٔ H&I
نگاهی کلی به اصول کاری کمیتهٔ بیمارستان‌ها و زندان‌ها

اطلاعاتی در مورد NA

اطلاعات آماری عضویت

NA : منبعی در اجتماع شما

مبانی روابط عمومی
گزیدهٔ مطالب مهم کتابچهٔ راهنمای روابط عمومی

خودکار
(بستهٔ ۲۵ عددی)

ساک
(بستهٔ ۲۵ عددی)

چشم‌انداز خدماتی NA

تمام تلاش‌های معتادان گمنام برخاسته از هدف اصلی گروه‌های ماست. بر این زمینهٔ مشترک، ما متعهدانه پای می‌فشاریم.

چشم‌انداز ما آینده‌ای است که در آن:

- هر معتادی در جهان، چه زن چه مرد، این امکان را دارد تا پیام ما را در قالب زبان و فرهنگ خود تجربه کند، و زندگی تازه‌ای را در پیش گیرد.
- تک‌تک اعضا، با شوقی برخاسته از نعمت بهبودی، در کارهای خدماتی طعم رشد و شکوفایی معنوی را می‌چشند.
- به منظور کمک به گروه‌ها در انتقال پیام بهبودی ما، هیأت‌های خدماتی NA در سراسر جهان، شانه‌به‌شانهٔ یک‌دیگر با روحیهٔ اتحاد و هم‌یاری تلاش می‌کنند.
- معتادان گمنام در مقام برنامه‌ای معتبر برای بهبودی، به رسمیت و اعتبار جهانی دست یافته است.

صداقت، اعتماد و نیت خیر، زیربنای تمام کوشش‌های خدماتی ماست؛ که خود به‌تمامی متکی است بر راهنمایی نیرویی برتر و مهربان.